

ד. מגילת שיר השירים כמקור לשמות ספרי קודש וכתבי-עת עבריים

מנחם קרן-קרץ

מגילת שיר השירים כמקור לשמות ספרי קודש וכתבי-עת עבריים

א. הקדמה

ראשונות: V מגילת שיר השירים היא הראשונה בחמש מגילות שבתנ"ך. על פי המסורת, הנתמכת גם במילותיה 'שיר השירים אשר לשלמה', היא נכתבה על ידי שלמה המלך אשר לו מיוחסים גם ספרי משלי וקהלת. הטקסט הקצר המונה כ-1,250 מילים, מחולק לשמונה פרקים ובהם 117 פסוקים. אופיים הרומנטי של חלק מן הפסוקים, והעובדה כי שם הא-ל אינו מוזכר או נרמז במגילה, העמידה בספק את קדושתו של הספר. המחלוקת בעניין זה הסתיימה לאחר קביעתו של ר' עקיבא: 'שאין כל העולם כולו כדאי כיום שניתן בו שיר השירים לישראל, שכל (הכתובים קדש, ושיר השירים קדש קדשים'. (מסכת ידיים, פרק ג, משנה ה

לאחר התקבלותו של שיר השירים כאחת מחמש המגילות, ובהתאם למנהג בקהילות אשכנז לקרוא מגילה בכל אחד משלושת הרגלים, נקבע כי מגילה זו תיקרא בחג הפסח. האביב, עונת השנה שבה חל החג, תואם את תיאור הטבע במגילה. קהילות שונות נוהגות לקרוא את המגילה בימים שונים של החג. חלקן קוראות אותה בפעם אחת וחלקן מפצלות את הקריאה למשך מספר ימים. יש קהילות הקוראות את שיר השירים במועדים אחרים ומספר עדות ספרדיות נוהגות לקרוא את המגילה בערב שבת

לשוננו העשירה של שיר השירים הרימה תרומה גדולה לשפה ולתרבות העברית. בספר 38 מילים יחידאיות, כלומר המופיעות רק פעם אחת בתנ"ך, אשר רבות מהן אומצו לשפת הכתיבה והדיבור ובהן שמות העצם: אבקה, אגוז, אפריון, חמוקים, חרוז, חרך, חתונה, כרכום, כותל, מדבר, ניצן, נקודה, סהר, סתיו, פג, רהיט, רצוף ותלתל. כך נוספו גם פעלים כמו: לדובב, להתרפק, לטנף ולרקוח. יותר מאשר המילים עצמן העשיר שיר השירים את השפה העברית במטבעות לשון רבים ובהם: 'שאהבה נפשי', 'הנך יפה רעייתי', 'חבצלת השרון', 'שושנה בין החוחים', 'חולת אהבה', 'עופר איילים', מור ולבונה', 'מגדל דוד', 'בנוי לתלפיות', 'אחותי כלה', 'מים חיים', 'כפות המנעול', 'שומרי החומות', 'דגול מרבבה', 'בחור כארז', 'מגדל שן', 'היפה בנשים', 'עזה כמות אהבה' ורבים אחרים.

ב. "שיר השירים" כהשראה ליוצרים

כמעט כל הפסוקים בשיר השירים הולחנו במהלך ההיסטוריה המוזיקלית היהודית. חלקם הפכו לשירים עממיים, כמו: 'קול דודי, קול דודי, הנה זה בא', 'נצנים נראו, נראו בארץ', או: 'אנה פנה דודך היפה בנשים'. פסוקים אחרים אומצו והושרו לא רק בפי זמרים דתיים וחרדיים אלא גם בפיהם של עשרות זמרים חילוניים בני ימינו כמו: אריק אינשטיין, עפרה חזה, יהורם גאון, שימי תבורי, עידן רייכל, מאיר אריאל, זהר ארגוב ואביתר בנאי. בשנת 2014, במסגרת פרויקט מוזיקלי, התבקשו שמונה קבוצות של יוצרים שכולם מן השורה הראשונה של אמני ישראל. להלחין ולבצע את שמונת פרקי המגילה במלואם

שיר השירים שימש השראה גם ליוצרים מתחומים נוספים. בשנת 1940 כתב המלחין מרק לברי אורטוריה בסגנון המוסיקה הקלאסית בשם 'שיר השירים' ובאותם שנים יצרה הכוראוגרפית שרה לוי-ריקוד בהשראת שיר השירים שבוצע לימים גם על ידי להקת המחול 'ענבל'. שיר השירים השפיע גם על האמנות הפלסטית. שיר השירים זכה לאיורים יוצאי דופן שראשיתם בכתבי יד יהודיים ונוצריים מן המאות ה-12 וה-13. מאז שימשה המגילה השראה לאמנים רבים שהמוכרים שבהם הם מארק שאגל, סלבדור דאלי, אבל פן, זאב רבן ורבים אחרים. בפרויקט מיוחד שיצא בשנת 1967 התבקשו עשרות אמנים ישראלים חשובים להכין ציור שהתבסס על שיר השירים והתוצאה התפרסמה במארז מהודר שכלל 120 ליטוגרפיות חתומות.

ג. "שיר השירים" כמקור לשמות ספרים

לא מפתיע הוא אם כן כי שיר השירים שימש מקור לא אכזב לשמות של ספרים. בין ספרי הדפוס העברי המוקדמים ניתן למנות את **צרור המר**, מאת אברהם סבע, שנדפס בונציה בשנת 1523; **פרדס רימונים**, מאת שם-טוב נ' שפרוט, שנדפס בסביונטה בשנת 1554; **דגל אהבה**, מאת שמואל בר' אלחנן הארקוולטי, שנדפס בוונציה בשנת 1551; **שלטי הגבורים**, מאת יעקב מפאנו, שנדפס בפררה בשנת 1556; וספר **איומה כנדגלות** מאת יצחק עונקינירה, שנדפס בקושטנדינה בשנת 1577. שיר השירים היה גם המקור לשמו של אחד הספרים העבריים הפופולריים ביותר. הספר **צאנה וראינה**, מאת הדרשן יעקב אשכנזי, נכתב בשנת 1616, וזכה מאז לקרוב למאה מהדורות נוספות ששימשו דורות רבים של נשים שהתפללו בעזרתו.

מילות הביטוי 'באר מים חיים' שימשו ככותרת ללא פחות משבעים ספרים ובעשורים האחרונים זכה דווקא הביטוי 'קול דודי דופק' לפופולריות, ומילותיו שימשו ככותרת של למעלה משלושים ספרים. הסופר הפורה הרב נסים דיין, אשר פרסם עד כה למעלה ממאה ספרים וקונטרסים, הכתיר כרבע מהם בכותרות הלקוחות מפסוקי שיר השירים. ואילו המחבר חיים יהודה ישראל חיבר כחמישה עשר קונטרסים שונים תחת הכותרת **הרועה בשושנים**, הלקוחה אף היא משיר השירים.

ז. ספירת הספרים שעשו שימוש בכותרתם במילים מתוך "שיר השירים"

קלייב זאבן פון דר גרויסע וועלט

395 מחברים!

דער שיר השירים איז געווען א גרויסע מקור פאר שפילן פון נאמען. דער שיר השירים איז געווען א גרויסע מקור פאר שפילן פון נאמען. דער שיר השירים איז געווען א גרויסע מקור פאר שפילן פון נאמען.

דער שיר השירים

דער שיר השירים איז געווען א גרויסע מקור פאר שפילן פון נאמען. דער שיר השירים איז געווען א גרויסע מקור פאר שפילן פון נאמען. דער שיר השירים איז געווען א גרויסע מקור פאר שפילן פון נאמען.

בשנת 1976 אתגר עורך מדור הנוער **דער קליינער שטראל** ('קרן האור הקטנה') בעיתון **דאס אידישע ליכט** ('האור היהודי') את הקוראים הצעירים לגלות את שמות הספרים והמחברים שעשו שימוש בשיר השירים. התוצאות התפרסמו בארבעה גיליונות וסיפקו רשימה בת 147 כותרים שנכתבו בידי 395 מחברים שונים (שנה 27, גיליונות מספר 1, 2, 4, 5, בין התאריכים 2 באפריל עד 7 במאי 1976). בעקבות גילוי זה ביקשתי לבדוק את שהתרחש מאז.

הבדיקה התרחשה בשתי דרכים, תחילה בדקתי את מספר הספרים המעודכן של הכותרים שנספרו כבר בעיתון. בהמשך, חיפשתי אחר כותרות של ספרים נוספים שמקורם בשיר השירים. כמקורות מידע שימשו קטלוג הספרייה HebrewBooks, הלאומית וקטלוג הספרים המאוחד, כמו גם מפעל הביבליוגרפיה העברית, אוצר החכמה, האתר ומקורות ביבליוגרפיים נוספים. בספירה נכללו כותרים של ספרי קודש, כתבי עת בענייני יהדות, או ספרי מחקר במדעי היהדות. למרות שברישום הראשוני נכללו ספרי פרוזה ושירה של משכילים יהודים מן המאה התשע עשרה, לא כללתי בסקירה החדשה ספרי פרוזה או שירה מן המאה העשרים, ולכן, למשל, לא ספרתי את ספרו של ש"י עגנון **על כפות המנעול**.

הכותרות שנספרו היו רק אלו ששימשו ככותרות עיקריות תוך התעלמות מתחיליות כמו 'ספר', 'קונטרס', 'שו"ת', 'פירוש', 'קובץ' וכיוצא באלה. במקרים של ספק העדפתי את הרישום הביבליוגרפי של הספרייה הלאומית על פני זה שנרשם בספריות אחרות. כותרות שההבדלים ביניהם היו מזעריים כמו שימוש בה' הידיעה או כתיב חסר או מלא, נספרו כאחת. כל צירוף של שם מחבר וכותר נספר פעם אחת בלבד. משמעות הדבר היא כי למספר המהדורות, למספר הכרכים של אותו הספר, או לשימוש בכותרת ראשית אחת עבור סדרת ספרים, לא הייתה השפעה על הספירה. בניגוד לרישום בעיתון **דאס אידישע ליכט** בו נרשמו גם שמות המחברים, אל הרשימה הנוכחית לא צורף רישום דומה.

במהלך הבדיקה התברר כי הספירה הראשונה לקתה בחסר בשני מישורים. ראשית, מספר הכותרות של הספרים שנדפסו עד שנת 1975 היה 164, ולא 147 כפי שנכתב. שנית מספרם הכולל של הספרים שנכתבו עד שנה זו, לרבות אלו של הכותרים שלא נזכרו, היה 484 ולא 417.

השוואת שתי הרשימות מעלה כי מאז 1975 ועד היום, כלומר במהלך תקופה בת כארבעים שנים, מספר הכותרות שמקורן בשיר השירים יותר מהכפיל את עצמו ועלה מ-163 ל-346 בימינו. מספר הספרים עלה בשיעור גבוה אף יותר מ-483 ל-1,164. היות שמספר הרשימות של הספר העברי המצויות במפעל הביבליוגרפיה העברית עומד על כ-110,000 רשימות, משמעות הדבר כי כאחוז אחד מכל ספרי הדפוס העברי נושא כותרות שמקורן במגילת שיר השירים אשר מספר המילים בה הוא פחות מחצי אחוז מכלל המילים בתנ"ך.



בין הכותרות הפופולריות ניתן למנות את: **כרם לשלמה** (34 ספרים), **באר מים חיים** (32), **מים חיים** (26), **ערוגת הבשם** (25) ו**דובב שפתי ישנים** (22). לעומת הכותרות הנפוצות, שימשו 152 מילים או צירופי מילים ככותרת רק על ידי מחבר אחד. 28 כותרות שבהן נעשה שימוש חד פעמי עד שנת 1975 זכו לשימוש נוסף לאחר מכן ואילו 43 כותרות ששימשו מחברים עד שנת 1975 נותרו מיותמות לא שימשו לאחר מכן מחברים נוספים.

עיון בטקסט המצורף של שיר השירים, בו סומנו באות מלאה הביטויים והמילים ששימשו ככותרות ספרים, מעלה כי נותר עדיין מספר מצומצם של ביטויים העשויים לשמש כשמות של ספרים, ארגונים או יצירות אמנות. בשנת 1998 הוקמה תנועת הנשים הדתיות הפמיניסטיות **קולך**, ואילו בשנת 2009 שידר ערוץ הוט 3 את סדרה הדרמה **תמרות עשן**. ביטויים אחרים שימשו ככותרות לספריהם של מחברים בני זמננו ובהם שפרה הורן (**היפה בנשים**), יוכי ברנדס (**לכבות את האהבה**), ויהודית רותם (**על משכבם בלילות**) וכן לכותרות של ספרים (מתורגמים כמו זה של יז'י אנדז'בסקי (**מדלג על ההרים**)).

ה. סיכום

האופי הפואטי, העושר הלשוני והפרשנות המקובלת לפיה מבטא שיר השירים את האהבה השוררת בין עם ישראל לשכינה, או, לחלופין, בין תלמידי החכמים והתורה, הפכה את הטקסט למקור בלתי אכזב לכותרות לספרי קודש. יותר מ-650, כלומר למעלה ממחצית המילים המופיעות בו שימשו ככותרת של ספר קודש אחד לפחות, ורבים מצירופי המילים שישמו בעשרות ספרים תוך יצירת 'שושלות' של כותרות בהן נעשה שימוש בדורות שונים. העובדה כי קצב הדפסת הספרים בכלל, וספרי בקודש בפרט, רק הלך והתגבר בעשורים האחרונים, רק העצים את השימוש במקור זה.



שיר השירים עם סימון המילים והביטויים שישמשו ככותרות ספרים

א שיר השירים אשר לשלמה. ישקני מנשיקות פיהו כי טובים דדיך מיין לריח שמניך טובים, שמן תורק שמך, על כן, עלמות אהבוך. משכני אחריך נרוצה, הביאני המלך חדריו, נגילה ונשמחה בך נזכירה דדיך מיין, מישרים אהבוך. שחורה אני ונאווה בנות ירושלם, כאהלי קדר, כיריעות שלמה. אל תראוני שאני שחרחרת, ששזפתני השמש, בני אמי נחרו בי, שמני נטרה את הכרמים, כרמי שלי לא נטרתי. הגידה לי שאהבה נפשי, איכה תרעה, איכה תרביץ בצהרים, שלמה אהיה כעטיה, על עדרי חבריך אם לא תדעי לך, היפה בנשים, צאי לך בעקבי הצאן, ורעי את גדיתיך, על משכנות הרעים. לססתי ברכבי פרעה, דמיתך רעיתי. נאוו לחייך בתרים, צוארך בחרוזים. תורי זהב נעשה לך, עם נקודות הכסף. עד שהמלך במסבו, נרדי נתן ריחו. צרור המר דודי לי, בין שדי ילין. אשכל הכפר דודי לי, בכרמי עין גדי. הנך יפה רעיתי, הנך יפה עיניך יונים. הנך יפה דודי אף נעים, אף ערשנו רעננה. קרות בתינו ארזים, רהיטנו ברותים

ב אני חבצלת השרון, שושנת העמקים. כוששנה בין החוחים, כן רעיתי בין הבנות. כתפוח בעצי היער, כן דודי בין הבנים, בצלו חמדתי וישבתי, ופריו מתוק לחכי. הביאני אל בית היין, ודגלו עלי אהבה. סמכוני באשיות, רפדוני בתפוחים כי חולת אהבה אני. שמאלו תחת לראשי, וימינו תחבקני. השבעתי אתכם בנות ירושלם, בצבאות או באילות השדה אם תעירו ואם תעוררו את האהבה עד שתחפץ. קול דודי הנה זה בא מדלג על ההרים, מקפץ על הגבעות. דומה דודי לצבי, או לעפר האילים הנה זה עומד, אחר כתלנו משגיח מן החלונות, מציץ מן התרכים. ענה דודי ואמר לי קומי לך רעיתי יפתי, ולכי לך. כי הנה הסתו עבר, הגשם חלף הלך לו. הנצנים נראו בארץ, עת הזמיר הגיע וקול התור נשמע בארצנו. התאנה חנטה פגיהוהגפנים סמדר נתנו ריח, קומי לכי רעיתי יפתי ולכי לך. יונתי בחגוי הסלע, בסתר המדרגה, הראיני את מראיך, השמיעני את קולך, כי קולך ערבומראיך נאווה. אחזו לנו שעלים, שעלים קטנים מחבלים כרמים, וכרמינו סמדר. דודי לי ואני לו, הרעה בשושנים. עד שיפוח היום, ונסו הצללים סב, דמה לך דודי לצבי, או לעפר האילים על הרי בתר

ג על משכבי בלילות, בקשתי את שאהבה נפשי בקשתיו ולא מצאתיו. אקומה נא ואסובבה בעיר, בשוקים וברחבות אבקשה את שאהבה נפשי בקשתיו ולא מצאתיו. מצאוני השמרים הסבבים בעיר, את שאהבה נפשי ראיתם. כמעט שעברתי מהם, עד שמצאתי, את שאהבה נפשי אחזתיו, ולא ארפנו עד שהביאתו אל בית אמי, ואל חדר הורתי. השבעתי אתכם בנות ירושלם, בצבאות או באילות השדה אם תעירו ואם תעוררו את

האהבה, עד שתחפץ. מי זאת עלה מן המדבר, כתימרות עשן מקטרת מר ולבונה, מכל אבקת רוכל. הנה מטתו שלשלמה ששים גברים סביב לה מגברי ישראל. כלם אחזי חרב, מלמדי מלחמה, איש חרבו על ירכו, מפחד בלילות. אפריון עשה לו המלך שלמה מעצי הלבנון. עמודיו עשה כסף, רפידתו זהב, מרכבו ארגמן, תוכו רצוף אהבה מבנות ירושלם. צאנה וראינה בנות ציון במלך שלמה, בעטרה שעטרה לו אמו ביום חתנתו, וביום שמחת לבו.

ד הנך יפה רעיתי, הנך יפה עיניך יונים, מבעד לצמתך שערך כעדר העזים, שגלשו מהר גלעד. שניך כעדר הקצובות שעלו מן הרחצה, שכלם מתאימות ושכלה אין בהם. כחוט השני שפתותיך ומדברך נאווה, כפלת הרמון רקתך מבעד לצמתך. כמגדל דויד צוארך, בנוי לתלפיות, אלף המגן תלוי עליו, כלשלטי הגברים. שני שדיך כשני עפרים תאומי צביה הרועים בשושנים. עד שיפוח היום ונסו הצללים אלך לי אל הר המור ואל גבעת הלבונה. כלך יפה רעיתי ומום אין בך. אתי מלבנון כלה, אתי מלבנון תבואי, תשורי מראש אמנה, מראש שניר וחרמון, ממענות אריות, מהררי נמרים. לבבתניאחתי כלה לבבתני באחד מעיניך, באחד ענק מצורניך. מה יפו דדיך אחתי כלה, מה טבו דדיך מיין וריח שמניך מכל בשמים. נפת תטפנה שפתותיך, כלהדבש וחלב תחת לשונך, וריח שלמתך כריח לבנון. גן נעול, אחתי כלה גל נעול, מעין חתום. שלחך פרדס רמונים עם פרי מגדים, כפרים עם נרדים. נרד וכרכם, קנה וקנמון, עם כל עצי לבונה מר ואהלות, עם כל ראשי בשמים. מעין גנים, באר מים חיים ונזלים מן לבנון. עורי צפון ובואי תימן, הפיחי גני יזלו בשמיו יבא דודי לגנו, ויאכל פרי מגדיו.

ה באתי לגני אחתי כלה, אריתי מורי עם בשמי, אכלתי יערי עם דבשי, שתיתי ייני עם חלבי, אכלו רעים שתו ושכרו דודים. אני ישנה ולבי ער, קול דודי דופק, פתחי לי אחתי רעיתי יונתי תמתי, שראשי נמלא טל קוצותי רסיסי לילה. פשטתי את כתנתי, איככה אלבשנה, רחצתי את רגלי, איככה אטנפם. דודי שלח ידו מן החר, ומעי המו עליו. קמתי אני לפתח לדודי וידי נטפו מור, ואצבעתי מור עבר על כפות המנעול. פתחתי אני לדודי, ודודי חמק עבר נפשי יצאה בדברו, בקשתיהו ולא מצאתיהו, קראתיו ולא ענני. מצאני השמרים הסבבים בעיר, הכוני, פצעוני נשאו את רידי מעלי, שמרי החמות. השבעתי אתכם בנות ירושלם אם תמצאו, את דודי מה תגידו לו, שחולת אהבה אני. מה דודך מדוד היפה בנשים, מה דודך מדוד שככה השבעתנו. דודי צח ואדום, דגול מרבבה. ראשו כתם פז קוצותיו תלתלים שחרות כעורב. עיניו כיונים על אפיקי מים רחצות בחלב ישבות, על מלאת. לחיו כערוגת הבשם, מגדלות מרקחים שפתותיו, שושנים נטפות מור עבר. ידיו גלילי זהב, ממלאים בתרשיש מעיו עשת שן, מעלפת ספירים. שוקיעמודי שש מיסדים על אדני פז, מראהו כלבנון בחור כארזים. חכו ממתקים, וכלו מחמדים זה דודי וזה רעי בנות ירושלם.

ו אנה הלך דודך היפה בנשים, אנה פנה דודך ונבקשנו עמך. דודי ירד לגנו לערגות הבשם, לרעות בגנים וללקט שושנים. אני לדודי ודודי לי, הרעהבשושנים. יפה את רעיתי כתרצה, נאווה כירושלם אימה כנדגלות. הסבי עיניך מנגדי, שהם הרהיבני, שערך כעדר העזים שגלשו מן הגלעד. שניך כעדר הרחלים שעלו מן הרחצה, שכלם מתאימות ושכלה אין בהם. כפלת הרמון רקתך מבעד לצמתך. ששים המה מלכות, ושמנים פילגשים ועלמות אין מספר. אחת היא יונתי תמתי, אחת היא לאמה, ברה היא ליולדתה, ראווה בנות ויאשרוה, מלכות

ופילגשים ויהללוה. מי זאת הנשקפה כמו שחר יפה כלבנה, ברה כחמה, אימה כנדגלות. אל גנת אגוז ירדתי לראות באבי הנחל, לראות הפרחה הגפן, הנצו הרמנים. לא ידעתי נפשי שמתני, מרכבות עמינדיב

ז שובי שובי השולמית, שובי שובי ונחזה בך מה תחזו בשולמית כמחלת המחנים. מה יפו פעמיך בנעלים בת נדיב חמוקי ירכיך כמו חללים מעשהידי אמן. שררך אגן הסהר, אל יחסר המזג, בטנך ערמת חטים, סוגה בשושנים. שני שדיך כשני עפרים תאמי צביה. צוארך כמגדל השן, עיניך ברכות בחשבון, על שער בת רבים אפך כמגדל הלבנון, צופה פני דמשק. ראשך עליך ככרמל ודלת ראשך כארגמן, מלך אסור ברהטים. מה יפית ומה נעמת אהבה בתענוגים. זאת קומתך דמתה לתמר ושדיך לאשכולות. אמרתי אעלה בתמר, אחזה בסנסנו ויהיו נא שדיך כאשכולות הגפן, וריח אפך כתפוחים. וחכך כיין הטוב הולך לדודי למישרים דובב שפתי ישנים. אני לדודי ועלי תשוקתו. לכה דודי נצא השדה, נלינה בכפרים. נשכימה לכרמים נראה אם פרחה הגפן פתח הסמדר, הנצו הרמונים שם אתן את דדי לך. הדודאים נתנו ריח ועל פתחינו כל מגדים, חדשים גם ישנים דודי צפנתי לך.

ח מי יתנך כאח לי, יונק שדי אמי, אמצאך בחוץ אשקך, גם לא יבזו לי. אנהגך, אביאך אל בית אמי תלמדני, אשקך מיין הרקת, מעסיס רמני. שמאלו תחת ראשי וימינו תחבקני. השבעתי אתכם בנות ירושלם מה תעירו ומה תעזרו את האהבה עד שתחפץ. מי זאת עלה מן המדבר, מתרפקת על דודה, תחת התפוח עוררתיך, שמה חבלתך אמן, שמה חבלה ילדתך. שימני כחותם על לבך, כחותם על זרועך, כי עזה כמות אהבה, קשה כשאל קנאה, רשפיה רשפי אש שלהבתי. מים רבים לא יוכלו לכבות את האהבה, ונהרות לא ישטפוה, אם יתן איש את כל הון ביתו באהבה, בוז יבזו לו. אחות לנו קטנה ושדים אין לה, מה נעשה לאחתנו ביום שידבר בה. אם חומה היא, נבנה עליה טירת כסף, ואם דלת היא, נצור עליה לוח ארז. אני חומה ושדי כמגדלות, אז הייתי בעיניו, כמוצאת שלום. כרם היה לשלמה בבעל המון, נתן את הכרם לנטרים איש יבא בפרי, אלף כסף. כרמי שלי לפני, האלף לך שלמה, ומאתים לנטרים את פרי. היושבת בגנים, חברים מקשיבים לקולך, השמיעני. ברח דודי ודמה לך לצבי או לעפר האילים על הרי בשמים.

רשימת הכותרים עם מספר המחברים הכולל

(בסוגריים מספר המחברים שספריהם התפרסמו עד שנת 1975)

אב"י הנחל – 1

(אבקת רוכל – 8 6)

(אגן הסהר – 4 2)

(אדני פז – 8 2)

(אהבה בתענוגים – 10 4)

אהל שולמית – 1

(אהלי קדר – 2) 2

אחות לנו קטנה – 1

(אחות קטנה – 1) 1

אחזה בסנסניו – 2

(אחר כתלנו – 2) 1

אחתי כלה – 2

(אחתי רעיתי – 1) 1

(אימה כנדגלות – 1) 1

אל גבעת הלבונה – 1

אל גנת אגוז – 3

אל גנת אגוז ירדתי – 1

(אלף המגן – 20) 14

(אלף כסף – 2) 1

אם אני חומה – 3

אם לא תדעי לך – 1

אם תעירו ואם תעוררו את האהבה – 1

אמרי המז"ג – 1

אני חבצלת השרון – 1

(אני חומה – 4) 2

3) 10 – אני לדודי

9 – אני לדודי וְדוֹדִי לִי

1 – אסור ברהטים

9 – אעלה בתמר

3) 3 – (אפריון

5) 9 – (אפריון לשלמה

5 – אפריון שלמה

2) 3 – (ארזי הלבנון

1 – אריתי מורי

1) 1 – (אשכל

2) 3 – (אשכל הכפר

1 – אשכלות

1 – אשקך מיין הרקח

5) 11 – (אשר לשלמה

2 – את שאהבה נפשי

1 – אתי מלבנון

1 – אתי מלבנון כלה

4) 10 – (באבי הנחל

3) 11 – (באר מים

23) 32 – (באר מים חיים

בארות מים – 2

באתי לגני – 1

באתי לגני אחתי כלה – 1

(בואי תימן – 2) 1)

בחור – 1

בחור כארזים – 1

(ביום חתנתו – 8) 1)

בית אמי – 1

בית אמי חדר הורתי – 1

(בית היין – 7) 3)

בית נדיב – 1

בכתם פז – 1

בנוי לתלפיות – 1

(בנות ירושלים – 2) 2)

(בנות ציון – 2) 2)

בסתר המדרגה – 6

בעטרה שעטרה לו אָמו – 1

(בעצי היער – 4) 2)

בעקבי הצאן – 6

בצלו חמדתי – 3

ברה כחמה – 1

(ברח דודי – 1) 1)

(ברכות בחשבון – 10) 3)

בשוקים ובחכות – 1

(בת רבים – 1) 1)

בתינו ארזים רהיטנו ברותים – 1

(גבעת הלבונה – 2) 1)

(גל נעול – 1) 1)

(גלילי זהב – 3) 2)

(גן בשמים – 3) 1)

(גן נעול – 11) 4)

(גנת אגוז – 12) 4)

דברך נאנה – 1

(דבש וחלב – 8) 4)

דבש וחלב תחת לשונך – 1

(דגול מרבבה – 6) 4)

(דגלו אהבה – 1) 1)

(דובב שפתי ישנים – 22) 12)

דובב שפתיים – 1

(דודאים בשדה – 2) 1)

דודי ירד לגנו – 3

1) 2 – דודי לצבי

דודי לצבי – 8

דומה דודי לצבי – 1

דממה לתמר – 2

2) 2 – (האלף לך

3) 4 – (האלף לך שלמה

האלף לשלמה – 1

1) 2 – (הבחור

הביאני אל בית היין – 1

הביאני המלך חדריו – 2

2) 2 – (הדודאים נתנו ריח

היושבת בגנים – 2

4) 4 – (הלבנון

1) 1 – (המחנים

המלך במסבו – 2

הנה זה בא – 2

2) 7 – (הנצו הרמנים

הנצנים נראו בארץ – 1

הנשקפה כמו שחר – 1

הענק – 2

1) 2 – (הפרחה הגפן)

2) 2 – (הקנה)

הר גלעד – 1

4) 9 – (הר המור)

הראיני את מראיך – 2

הראיני את מראיך השמיעני את קולך – 1

הרועים בשושנים – 1

2) 8 – (הרי בשמים)

הרי בתר – 2

2) 3 – (הרמון)

הרעה בשושנים – 3

השבעתי אתכם – 2

1) 2 – (השולמית)

השמיעני את קולך – 1

התאנה חנטה פגיה – 1

4) 4 – (התפוח)

וביום שמחת לבו – 3

ודודי חמק – 1

ויהללוה – 1

וימינו תחבקני – 2

ומאתים לנטרים – 1

ומאתים לנטרים אֶת פריו – 1

ונהרות לא ישטפوه – 1

ופריו מתוק לחכי – 1

וריח אפך כתפוחים – 1

זאת קומתך דמתה לתמר – 1

זה דודי וזה רעי – 1

(חבצלת – 2) 2)

(חבצלת השרון – 9) 6)

חברים מקשיבים – 2

חברים מקשיבים לקולך – 1

(חדר הורתי – 2) 2)

(חדשים גם ישנים – 9) 4)

(חוט השני – 3) 2)

חוט שני – 1

(חולת אהבה – 1) 1)

חכו ממתקים – 6

טובים לדיך מיין – 2

(טִירַת כסף – 9) 5)

ידי אמן – 2

יונתי בחגוי הסלע – 1

יונתי תמתי – 3

יחיד על הרי בתר – 1

יין הרק"ח – 1

(יין הרקח – 11) 8)

(ייני עם חלבי – 2) 1)

ימינו תחבקני – 1

(יער הלבנון – 6) 1)

יערי ודבשי – 1

(יערי עם דבשי – 3) 1)

(יערת הדבש – 2) 1)

(יפה אף נעים – 1) 1)

(יפה כלבנה – 2) 1)

(יריעות שלמה – 18) 13)

ישקני מנשיקות פיהו – 1

(כאשכלות הגפן – 5) 3)

כחותם על לבי – 1

(כיין הטוב – 5) 1)

כלו מחמדים – 2

פֶּלֶךְ יִפֶּה וּמוֹם אֵין בֶּךְ – 1

1) 1 – (כמגדל הלבנון)

4) 4 – (כמגדל השן)

1) 1 – (כמו השחר)

2) 3 – (כמחלת המחננים)

1 – כעדר העזים

1) 1 – (כפות המנעול)

20) 34 – (כרם לשלמה)

1) 1 – (כרם עין גדי)

1) 2 – (כרם שלמה)

1) 1 – (כרמי עין גדי)

2) 4 – (כרמי שלי)

5) 8 – (כתם פז)

5) 5 – (לוח ארז)

1 – לך דודי נצא השדה

2) 3 – (לך שלמה)

6 – לכה דודי

1 – לעורר את האהבה

2) 5 – (לערגות הבשם)

4 – לרעות בגנים

לרעות בגנים וללקט שושנים – 1

1) 1 – (לשלמה)

1) 3 – (מבעד לצמתך)

1) 2 – (מגברי ישראל)

2) 6 – (מגדים חדשים גם ישנים)

14) 19 – (מגדל דויד)

1 – מגדלות מרקחים

1 – מגילת שולמית

3 – מדברך נאִנה

1 – מה דודך מדוד

1 – מה טבו

6 – מה יפו פעמיך בנעֲלִים

1 – מה יפית ומה נעמת

1 – מה נעמת

1 – מה תגידו לי

3) 4 – (מהררי נמרים)

1 – מור עֵבֶר

3 – מחנים

1) 1 – (מִטְתּוֹ שֶׁל־שְׁלֹמֹה)

1 – מי באר חיים

מי זאת עלה מן המדבר – 1

מי זאת עלה מן הנהר – 1

מי יתנך כאח לי – 1

מיין הרקח – 1

(מים חיים – 26) 10)

(מים רבים – 9) 5)

(מישרים – 5) 4)

מישרים אהבוך – 3

מלמדי מלחמה – 1

(ממענות אריות – 3) 2)

מן החרכים – 2

(מעין גנים – 25) 14)

(מעין חתום – 3) 2)

(מעלפת ספירים – 6) 4)

(מעסיס רמני – 1) 1)

מצא שלום – 1

מצאוני השמרים – 1

(מר ואהלות – 5) 4)

(מר ולבונה – 1) 1)

מראש שנir וחרמון – 1

מרכבו ארגמן – 2

מרכבות ארגמן – 1

1) 1 – עמי – 1

3) 10 – הרעים – 10

משכני אחר־ – 2

משכני אחר־ נרוצה – 2

מתוק לחכי – 1

נגילה ונשמחה – 3

1) 1 – לבנון – 1

נפשי חולת אהבתך – 1

נפשי יצאה – 2

נצא השדה – 1

3) 5 – הכסף – 5

3) 14 – בשושנים – 14

1) 1 – סמדר – 1

סמכוני באשיות – 1

עד שמצאתי – 2

עולה מן המדבר – 2

עורי צפון – 3

עזה כמות אהבה – 1

עטרת דודאים – 1

עיניו כיונים על אפיקי מים – 1

עיניך ברכות בחשבון – 2

על כפות המנעול – 2

עלמות אהבוך – 1

(עמודי כסף – 2) 1)

(עמודי שש – 15) 8)

ענק – 2

(עסיס רמנים – 7) 6)

(עפר האילים – 3) 1)

(עצי הלבנון – 4) 2)

(עצי לבונה – 1) 1)

(עקבי הצאן – 1) 1)

(ערוגת הבשם – 23) 15)

(ערמת חטים – 2) 1)

(עשת שן – 1) 1)

(עת הזמיר – 7) 3)

(עת הזמיר הגיע – 2) 1)

פז השולמית – 1

(פחד בלילה – 1) 1)

(פלח הרמון – 4 3)

(פני דמשק – 2 1)

פעמי שולמית – 1

(פרדס רמונים – 12 6)

(פרי מגדים – 5 2)

(פתח הסמדר – 2 1)

צאי לך בעקבי הצאן – 2

(צאנה וראינה – 1 1)

צוארך בחרוזים – 1

צופה פני דמשק – 1

(צח ואדום – 3 1)

(צער בת רבים – 1 1)

(צרור המר – 13 6)

(קול דודי – 11 1)

קול דודי דופק – 9

(קול התור – 17 8)

(קול התור נשמע בארצנו – 1 1)

קולך ערב – 3

קומי לך רעיתי יפתי – 1

קומתך דמתה לתמר – 1

1) 1 – תלתי קנצות

1 – דודי אני לתח לפתח

1 – קנה

1) – קנה וקנמן

1 – קראתי ואין עונה

1 – קרות ארזים

1) 2 – קרות בתינו ארזים

3) 6 – ראש אמנה

6) 11 – ראשי בשמים

2 – רועים בשושנים

2 – ריח בשמים

2) 3 – ריח דודאים

1 – ריח לבנון

1 – ריח נרדי

3) 5 – רסיסי לילה

1) 2 – רפדוני בתפוחים

1) 2 – רפידתו זהב

2) 5 – רצוף אהבה

3) 11 – רשפי אש

2 – רשפי אש דת

רשפי אש שלהבתיה – 1

רשפיה רשפי אש – 2

שאהבה נפשי – 1

(שובי שובי השולמית – 2) 1)

שובי שובי ונחזה – 1

(שולמית – 5) 5)

(שושנה בין החוחים – 3) 2)

(שושנים – 2) 2)

(שושנת העמקים – 13) 4)

שחרות כעורב – 1

שימני כחותם – 2

שימני כחותם על לבך – 1

(שיר השירים – 3) 1)

(שלהבת יה – 2) 1)

שלהבתיה – 2

(שלטי הגברים – 6) 6)

(שמן תורק – 2) 1)

שמניך טובים – 1

(שמרי החמות – 7) 1)

(שני עפרים – 1) 1)

1) 1 – שני שדיך

1) 1 – שזעלו מן הרחצה

1) 7 – שער בת רבים

שפת"י ישרים – 1

7) 10 – שפתי ישנים

שפתיו דובבות – 1

שפתים דובבות – 2

ששים גברים סביב לה – 2

ששים גברים סביב לו – 1

ששים המה מלכות – 1

3) 8 – (תאומי צביה

2) 3 – (תוכו רצוף אהבה

3) 8 – (תורי זהב

1) 1 – (תורי זהב נעשה לך

תורי זהב עם נקודת הכסף – 1

תחזו בשולמית – 1

2) 3 – (תלפיות

1) 1 – (תלתלים

תפוח – 1

תפוח בעצי היער – 2

תרשיש – 1

תשורי מראש אמנה – 2